

Briuselis, 2018 m. gegužės 23 d.
(OR. en)

9166/18

AGRI 241
AGRIORG 29
DELECT 87

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2018 m. gegužės 22 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI- MIKKELSENI
Komisijos dok. Nr.:	C(2018) 2980 final
Dalykas:	2018 m. gegužės 22 d. KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../..., kuriuo dėl tam tikrų nuorodoms alyvuogių aliejaus etiketėse taikomų reikalavimų iš dalies keičiamas įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 29/2012

Delegacijoms pridedamas dokumentas C(2018) 2980 final.

Priedama: C(2018) 2980 final



Briuselis, 2018 05 22
C(2018) 2980 final

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2018 05 22

kuriuo dėl tam tikroms nuorodoms alyvuogių aliejaus etiketėse taikomų reikalavimų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 29/2012

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. DELEGUOTOJO AKTO BENDROSIOS APLINKYBĖS

Šiuo deleguotuoju aktu siekiama paaiškinti kai kurias galiojančias nuostatas, susijusias su tam tikrų laisvai pasirenkamų alyvuogių aliejaus nuorodų pateikimu etiketėse (Reglamento (ES) Nr. 29/2012 dėl prekybos alyvuogių aliejumi standartų 4 straipsnis).

Konkrečiai, Reglamente (ES) Nr. 29/2012 numatyta, kad jei nurodomas rūgštingumas, reikia nurodyti ir tam tikrų fizinių ir cheminių parametru vertes (peroksidų skaičių, vaško kiekį ir ultravioletinių spindulių absorbciją). Šiuo deleguotuoju aktu patikslinama, kad tos vertės turėtų atitikti minimalaus tinkamumo vartoti termino pabaigos dieną tikėtinas vertes. Kadangi žinoma, kad tų parametru vertės po išpilstymo į butelius gali kisti, įvedus šį paaiškinimą bus išvengta klaidinančios informacijos teikimo vartotojams, o už ženklinimą atsakingi ūkio subjektai galės jaustis užtikrinčiau.

Antrasis siūlomas paaiškinimas yra susijęs su derliaus metais, kuriuos galima nurodyti tam tikromis sąlygomis. Kai kurioms valstybėms narėms paprašius, deleguotajame akte siūlomos dvi derliaus metų nurodymo galimybės.

Galiausiai, Italijai paprašius ir siekiant informuoti vartotojus apie pirmojo spaudimo alyvuogių aliejaus amžių, deleguotuoju aktu valstybėms narėms suteikiama galimybė įpareigoti savo ūkio subjektus labai konkrečiomis sąlygomis nurodyti derliaus metus. Iš tikrųjų toks įpareigojimas taikomas tik šalyje pagamintam ir vidaus vartojimui skirtam aliejui. Tokie apribojimai nustatyti siekiant užtikrinti, kad nepakistų bendrosios rinkos veikimas.

Šiuo deleguotuoju aktu teikiami pasiūlymai dera su Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 nuostatomis.

2. KONSULTACIJOS PRIEŠ PRIIMANT AKTĄ

Ekspertų grupės dėl bendro žemės ūkio produktų rinkų organizavimo susitikime konsultuotasi su valstybių narių ekspertais, siekiant keistis nuomonėmis apie šį aktą ir atsižvelgti į nacionalinių valdžios institucijų patirtį.

Deleguotojo reglamento projektas buvo viešai paskelbtas geresnio reglamentavimo portale, kur su juo buvo galima susipažinti keturias savaites, nuo 2018 m. kovo 1 iki 29 d. Gauti du atsiliepimai, kuriuos pateikė verslo asociacijos. Abi asociacijos siūlė panaikinti prievolę nurodant rūgštingumą nurodyti ir peroksidų skaičių, vaško kiekį ir UV absorbciją, argumentuodami tuo, kad vartotojai šių verčių gerai nesupranta. Komisija mano, kad, jei būtų nurodomas tik rūgštingumas, būtų klaidinami vartotojai, nes rūgštingumas yra ne vienintelis parametras, į kurį reikia atsižvelgti vertinant pirmojo spaudimo alyvuogių aliejaus kokybę. Viena pastaba buvo susijusi su valstybės narėms suteikta galimybe įpareigoti savo ūkio subjektus labai konkrečiomis sąlygomis nurodyti derliaus metus. Konkrečiai, asociacija nurodė, kad tai įpareigotų ūkio subjektus skirtingoms šalims kurti skirtingas etiketes, nes įpareigojimas gali būti taikomas tik šia galimybe nusprendusioje pasinaudoti valstybėje narėje iš toje valstybėje narėje užaugintų alyvuogių pagamintam alyvuogių aliejui, kuris skirtas naudoti tik toje valstybėje narėje. Tačiau neatrodo, kad šis apribojimas būtų reikšmingas. Iš tiesų tuos pirmojo spaudimo alyvuogių aliejus, kurie neatitinka pirmiau nurodytų sąlygų, ūkio subjektai vis tiek galėtų paženklinti nurodydami derliaus metus, jei jie atitinka Reglamento (ES) Nr. 29/2012 5 straipsnio e punkto sąlygas. Taigi derliaus metai galėtų būti nurodyti ir ant eksportui skirto pirmojo spaudimo alyvuogių aliejaus butelių, ypač jei 100 % pakuotės turinio gauta tais derliaus metais. Galiausiai buvo paminėta rizika, kad tada nebus galima į butelius išpilstyti skirtingais derliaus metais gauto aliejaus. Ši pastaba taip pat neaktuali, nes derliaus

metus etiketėje galima nurodyti tik jei 100 % butelyje esančio aliejaus yra pagaminta iš to derliaus.

Taigi atrodo, kad teksto projekte pavyko užtikrinti tinkamą pusiausvyrą.

Europos Parlamento ekspertai buvo informuoti apie visus šiuos svarstymus ir pakviesti dalyvauti visuose posėdžiuose.

3. DELEGUOTOJO AKTO TEISINIAI ASPEKTAI

Deleguotasis aktas grindžiamas Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 75 straipsnio 2 dalimi. Nuostatos, kuriomis siekiama paaiškinti, kaip pateikti etiketėse tam tikras laisvai pasirenkamas nuorodas, turėtų būti pradėtos taikyti praėjus 6 mėnesiams po deleguotojo akto paskelbimo.

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) .../...

2018 05 22

kuriuo dėl tam tikroms nuorodoms alyvuogių aliejaus etiketėse taikomų reikalavimų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 29/2012

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007¹, ypač į jo 75 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 29/2012² 5 straipsnį ūkio subjektai turi galimybę alyvuogių aliejaus ir alyvuogių išspaudų aliejaus etiketėse tam tikromis sąlygomis pateikti įvairias laisvai pasirenkamas nuorodas. Konkrečiai, rūgštingumą etiketėje galima nurodyti tik jei nurodyti ir tam tikri fiziniai ir cheminiai parametrai (peroksidų skaičius, vaško kiekis ir ultravioletinių spindulių absorbcija). Kad vartotojai nebūtų klaidinami, fizinių ir cheminių parametru, jei jie nurodomi, vertė turėtų būti didžiausia vertė, kokia galėtų būti minimalaus tinkamumo vartoti termino pabaigos dieną;
- (2) ūkio subjektai gali pasirinkti aukščiausios kokybės pirmojo spaudimo ir pirmojo spaudimo alyvuogių aliejaus etiketėje nurodyti derliaus metus, jei 100 % pakuotės turinio gauta tais pačiais derliaus metais. Kadangi alyvuogių derliaus nuėmimas pradedamas vėlyvą rudenį, o užbaigiamas kitų metų pavasarį, tikslinga paaiškinti, kaip žymėti derliaus metus;
- (3) siekiant vartotojams suteikti papildomos informacijos apie alyvuogių aliejaus amžių, valstybėms narėms turėtų būti leidžiama nustatyti, kad derliaus metus nurodyti privaloma. Tačiau siekiant nesutrikdyti bendrosios rinkos veikimo, prievolė pateikti tokią nuorodą turėtų būti taikoma tik jų vidaus produkcijai, gautai iš jų teritorijoje surinktų alyvuogių ir skirtai tik jų šalių rinkoms. Pagal analogiją su Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 29/2012 5 straipsnyje nustatytu pereinamuoju laikotarpiu valstybės narės turėtų leisti išparduoti jau paženklinto alyvuogių aliejaus atsargas. Kad Komisija galėtų stebėti, kaip toks nacionalinis sprendimas taikomas, ir, atsižvelgdama į bet kokius susijusius bendrosios rinkos veikimo pokyčius, peržiūrėti Sąjungos nuostatą, kuria jis grindžiamas, valstybės narės turėtų pranešti apie savo sprendimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1169/2011³ 45 straipsnį;

¹ OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

² 2012 m. sausio 13 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 29/2012 dėl prekybos alyvuogių aliejumi standartų (OL L 12, 2012 1 14, p. 14).

³ 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams, kuriuo iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1924/2006 ir (EB) Nr. 1925/2006 bei kuriuo panaikinami Komisijos direktyva 87/250/EEB, Tarybos direktyva 90/496/EEB, Komisijos direktyva 1999/10/EB, Europos Parlamento ir Tarybos

- (4) todėl Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 29/2012 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (5) siekiant apsaugoti teisėtus ūkio subjektų lūkesčius, iki šiame reglamente nustatytos taikymo dienos laikantis Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 29/2012 paženkliniems produktams reikėtų taikyti pereinamąjį laikotarpį,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 29/2012 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 5 straipsnio pirma pastraipa iš dalies keičiama taip:
 - (a) d punktas pakeičiamas taip:

„d) maksimalus rūgštingumas, tikėtinas Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 9 straipsnio 1 dalies f punkte nurodyto minimalaus tinkamumo vartoti termino pabaigos dieną, gali būti nurodytas tik jei kartu toje pačioje matymo vietoje tokio pat dydžio raidėmis nurodomas tą pačią dieną tikėtinas peroksidų skaičius, vaško kiekis ir ultravioletinių spindulių absorbcija, nustatyti pagal Reglamentą (EEB) Nr. 2568/91;“;
 - (b) e punktas papildomas šiuo sakiniu:

„taikant šį punktą derliaus metai etiketėje nurodomi įrašant arba atitinkamus prekybos metus pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 6 straipsnio c punkto iii papunktį, arba derliaus nuėmimo mėnesį ir metus (šia eilės tvarka). Mėnuo atitinka aliejaus spaudimo iš alyvuogių mėnesį.“;
- (2) įterpiamas šis 5a straipsnis:

„5a straipsnis

Valstybės narės gali nuspręsti, kad iš jų teritorijoje surinktų alyvuogių vietoje pagaminto ir tik jų rinkoms skirto alyvuogių aliejaus, nurodyto 5 straipsnio pirmos pastraipos e punkte, etiketėse tame punkte nurodytus derliaus metus pateikti privaloma.

Toks sprendimas neužkerta kelio išparduoti alyvuogių aliejaus, paženklinto iki to sprendimo įsigaliojimo dienos, atsargas.

Apie tokį sprendimą valstybės narės praneša pagal Reglamento (ES) Nr. 1169/2011 45 straipsnį.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

1 straipsnio 1 punktas pradedamas taikyti praėjus šešioms mėnesiams po šio reglamento įsigaliojimo datos.

Alyvuogių aliejaus, paženklinto iki antroje pastraipoje nurodytos dienos, atsargas leidžiama išparduoti.

direktyva 2000/13/EB, Komisijos direktyvos 2002/67/EB ir 2008/5/EB bei Komisijos reglamentas (EB) Nr. 608/2004 (OL L 304, 2011 11 22, p. 18).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.
Priimta Briuselyje 2018 05 22

Komisijos vardu
Pirmininkas
Jean-Claude JUNCKER